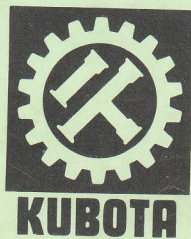
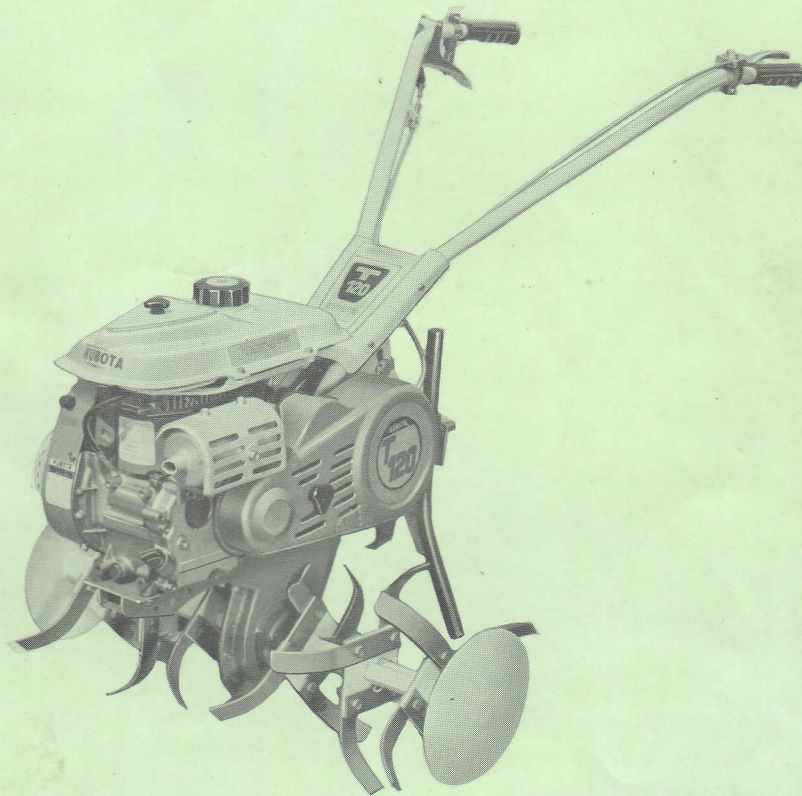


**MANUEL D'INSTRUCTION
MOTOCULTEUR KUBOTA
MODELE T120-FR**



Qui est KUBOTA Ltd.?

Depuis la constitution de la société en 1890, Kubota Ltd. est devenu l'une des entreprises japonaises de premier plan, parmi lesquelles elle a occupé en 1970 la 30^e place pour le volume des ventes et la 15^e pour le bénéfice net. Pour atteindre ce résultat, la firme a diversifié considérablement ses fabrications tout au long de ces années, de sorte qu'elle dispose maintenant de 19 usines occupant 16,800 personnes produisant plus de 1,000 articles différents, du plus petit au plus grand.

Toutes ces fabrications Kubota, ainsi que le service après vente qui en découle, ont cependant une caractéristique commune: sur le plan national, elles peuvent être considérées comme produits fondamentaux, biens d'équipement indispensables. Un matériel visant à permettre aux hommes comme aux nations de remplir la tâche qui leur incombe. Kubota, en effet, est le géant des produits fondamentaux. Ses sphères d'activité englobent l'approvisionnement en eau, la production de denrées alimentaires tirées du sol ou de la mer, le développement industriel, l'architecture et la construction, les transports; Par centaines de milliers, des gens de partout font confiance à la technologie et au savoir faire de Kubota, à son expérience et à son service après vente. Vous aussi, vous pouvez faire confiance à KUBOTA

KUBOTA fabrique une gamme complète de machines agricoles, pouvant faire face à toutes les tâches: depuis les semailles jusqu'à la récolte.

● Moteurs à pétrole ● Diésels à refroidissement par eau
● Moteurs à essence à refroidissement par air ● Diésels à refroidissement par air ● Matériel de préparation du sol
● Tracteurs agricoles ● Pulvérisateurs pour poudres, granulés ou liquides ● Débroussailleuses ● Matériel de laiterie ● Matériel d'arrosage ● Pompes ● Matériel divers

AVANT-PROPOS

Vous êtes maintenant, non sans fierté, propriétaire d'un motoculteur KUBOTA T120-FR car un motoculteur ne peut vous donner satisfaction. C'est une belle mécanique fabriquée par KUBOTA, à partir de matières premières sélectionnées, usinées avec précision selon des méthodes de fabrication rigoureuses. Le T120-FR doit assurer un long service à votre entière satisfaction. Afin d'en obtenir le meilleur rendement, nous vous prions de lire avec attention le présent manuel. Ses explications vous familiariseront avec l'utilisation du tracteur et vous y trouverez également de nombreux conseils pratiques touchant l'entretien.

C'est la politique de KUBOTA de mettre en application dès que possible le résultat de ses recherches. Cette adoption des techniques les plus récentes au stade de la fabrication peut rendre périmés certains passages des pages suivantes. Consulter dans ce cas les agents de notre marque qui sont en possession des documentations les plus récentes. N'hésitez pas à les consulter.

Remarque

- ▲ Ne pas faire tourner le moteur dans les endroits où la ventilation est faible et où les gaz d'échappement nocifs peuvent se concentrer facilement.
- ▲ Pendant que le moteur tourne, protégez les travailleurs et les animaux des gaz d'échappement.
- ▲ Attention, vérifiez que quelqu'un employant le moteur comprend son opération et sa capacité. N'importe quelle opérateur devrait lui familiariser avec le mode d'emploi avant l'utilisation du moteur.

TABLE DES MATIERES

	Page
1. Nomenclature générale.	1
2. Caractéristiques générales.	2
3. Caractéristiques.	3
4. Besoins en huile et carburant.	4
4-1 Boite de vitesse.	4
4-2 Reservoir d'huile du moteur.	4
4-3 Carburant.	4
4-4 Poulie de tension de la transmission.	5
4-5 Avant la mise en marche, vérifier:	5
5. Mise en marche du moteur.	6
5-1 Préparation.	6
5-2 Démarrage.	6
5-3 Arrêt du moteur.	6
6. Utilisation.	7
6-1 Changement de vitesse.	7
6-2 Démarrage/arrêt.	7
6-3 Arrêt.	7
7. Vérifier et entretenir le motoculteur correctement.	8
7-1 Mancherons et réglage vertical.	8
7-2 Pliage des mancherons.	8
7-3 Réglage de l'embrayage.	8
7-4 Vérification des bougies.	9
7-5 Vérifier le serrage des boulons et écrous.	9
7-6 Nettoyage du filtre à air.	9
7-7 Nettoyage de la cuvette du filtre à carburant.	10
8. Entretien.	11
8-1 Conseils pour une utilisation prolongée et en toute sécurité.	11
8-2 Resserrage des boulons.	12
8-3 Avant de l'entreposer pendant une longue période.	12
9. Précautions.	13

1 NOMENCLATURE GENERALE

Poignée du mancheron

Levir d'embrayage

Filter à air

Levir du starter

Orifice de examiner huile

Ecrou de serrage de mancheron

Levir de starter

Bouton d'arrêt

Axe de roue (hexagonal)

Orifice du réservoir à carburant

Bouton du capot

Pot d'échappement

Orifice de sortie d'huile du moteur

Orifice d'huile du moteur

Levir d'accélérateur

Couver-courrie

Poulie de tention

Poulie de moteur

2 CARACTERISTIQUES GENERALES

1. Un moteur durable et robuste dont la puissance 4 temps assure des excellents démarrages.
2. Cylindrée : 98 cm³
3. Sa petite consommation d'essence en fait un appareil d'un entretien peu élevé.
4. La boîte de transmission est extrêmement robuste. Sa forme étroite et compacte assure de hautes performances et une bonne maniabilité en rotor.
5. Dès que les mancherons sont repliés, il est possible de transporter facilement le T. 120 dans un coffre de voiture.

3 CARACTERISTIQUES

Désignation	KUBOTA T120-FR
Moteur	
Type	GN100-TS 4-temps, à refroidissement par air forcé
Alésage et course	56 x 40 mm
Cylindrée	98cc
Taux de consommation du carburant	350 gr/cv/hr
Carburant	Essence ordinaire pour automotiles
Capacité du réservoir à carburant	2.3 ℓ
Huile de graissage	Huile moteur classe MS SAE No. 20 en hiver SAE No. 30 en été 0.4ℓ
Système de démarrage	Démarrreur à enroulement automatique
Dimensions de la machine	
Longueur hors-tout	1,130 mm
Largeur hors-tout	500 mm
Hauter hors-tout avec pneus 5.0-10	780 ~ 1,020 mm
Poids	32 kilog. (Sans pneus)
Embrayage	Par courroie avec tension
Diamètre max. du Rotor	320 φ
Lubrifiant du compartiment principal	Env. 1.0 litres d'huile pour boîte de vitesse du type SAE #80 ou 90.
Transmission	Du moteur à l'élément central; courroie en B33" De l'élément central à l'axe: Par chaîne.
Bougies	Denso W14F ou NGKB-4H

4 BESOINS EN HUILE ET CARBURANT

Lubrifier et vérifier le motoculteur avant emploi.

4-1 Boite de vitesse

Verser 1.0 litres d'huile pour boite de vitesse. (SAE #80 ou 90)



4-2 Reservoir d'huile du moteur

En maintenant le motoculteur horizontal, faire le plein avec de l'huile pour moteur: SAE #30 (en été) ou #20 (en hiver) soit environ 0.4 litre.



4-3 Carburant

Faire le plein soit 2.3 litres d'essence.



4-4 Poulie de tension de la transmission

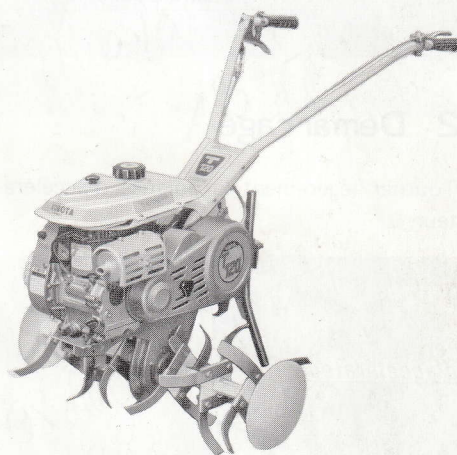
Afin que la poulie de tension tourne et que le système d'embrayage et de desembrayage fonctionne correctement, lubrifier la poulie de tension et son support avec de l'huile de moteur SAE #20 ou #30.



4-5 Avant la mise en marche, vérifier:

- (1) Les fuites d'huile ou d'essence.
 - a. Fuites d'huile au niveau de la transmission.
 - b. Fuites d'essence, réservoir et conduits.
 - c. Fil électrique ayant été court-circuité.
- (2) Eléments ayant fonction de sécurité.

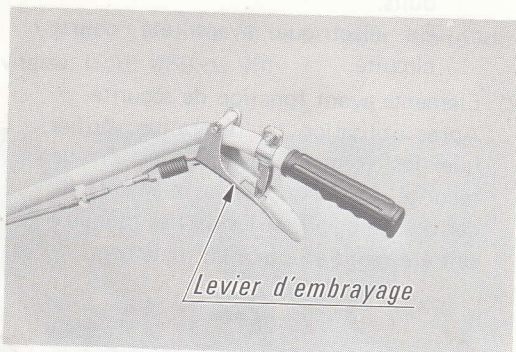
Après utilisation ou réparation, vérifier que les éléments ayant fonction de sécurité (par exemple les éléments de carrosserie couvrant les parties mobiles) ont été remis en place correctement.



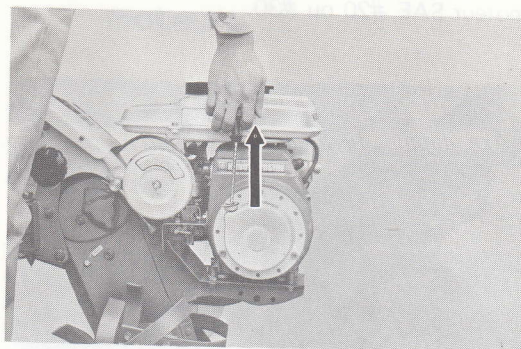
5 MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

5-1 Préparation

Toujours Vérifier que l'embrayage n'est pas engagé.

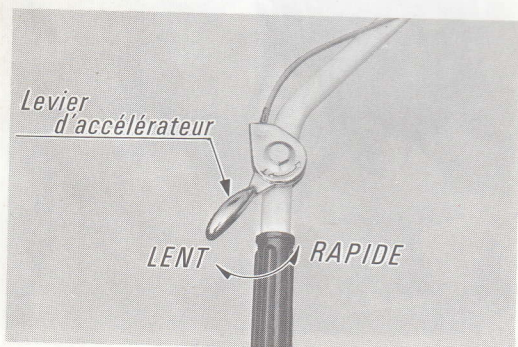


- (4) Tirer légèrement la courroie de lancement jusqu'à ce qu'un "clik" se produise, puis la tirer à soi d'un mouvement brusque.



5-2 Démarrage

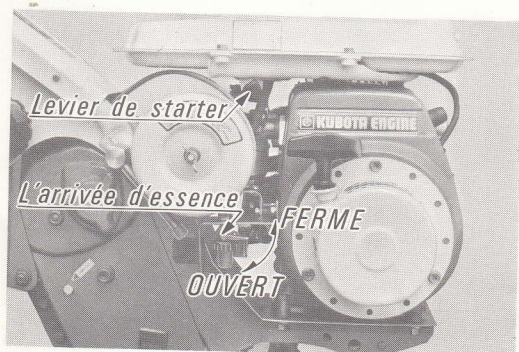
- (1) Tourner légèrement la poignée d'accélérateur.



Attention:

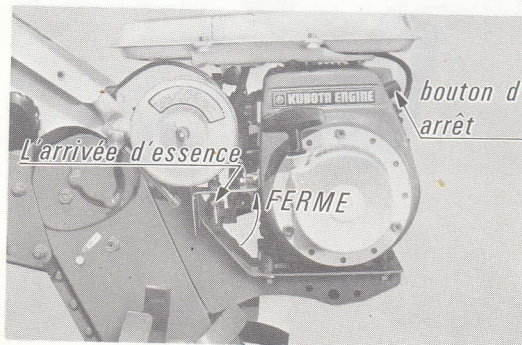
Lorsque le moteur est froid placer le starter sur la position "Fermé", et sur la position "Ouvert" lorsqu'il est chaud. Si l'on tire sur la courroie de démarrage d'une manière répétée alors que le starter est en position "Fermé", la bougie peut devenir humide ce qui rendrait le démarrage difficile.

- (2) Ouvrir l'arrivée d'essence.
- (3) Mettre le starter sur la position "Fermé"



5-3 Arrêt du moteur

- (1) Tourner la poignée d'accélérateur au minimum.
- (2) Appuyez sur le bouton d'arrêt pour cesser le fonctionnement du moteur.
- (3) Mettez la manette du robinet à carburant à la position "FERME"



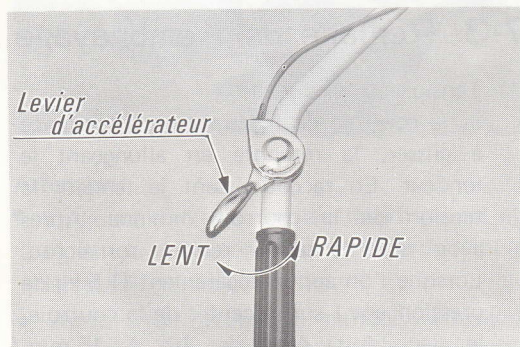
Attention:

Le robinet laissé ouvert provoque un excès d'alimentation en carburant, ce qui peut rendre le prochain démarrage difficile. N'oubliez pas de le fermer.

6 UTILISATION

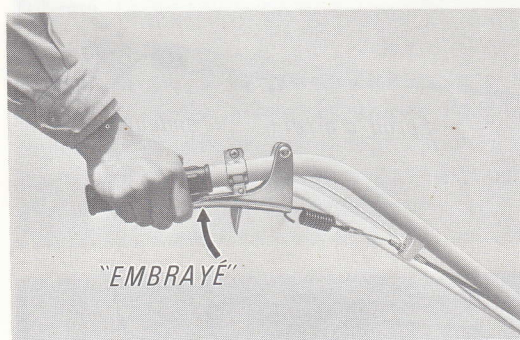
6-1 Changement de vitesse

- (1) Démarrer le moteur
 - Tourner la poignée d'accélération pour atteindre la vitesse désirée. Lorsque la poignée d'accélération est en position haute la vitesse augmente.
- (2) Pour manoeuvrer le levier d'embrayage, empoignez le doucement jusqu'à ce que le levier de verrouillage fonctionne.



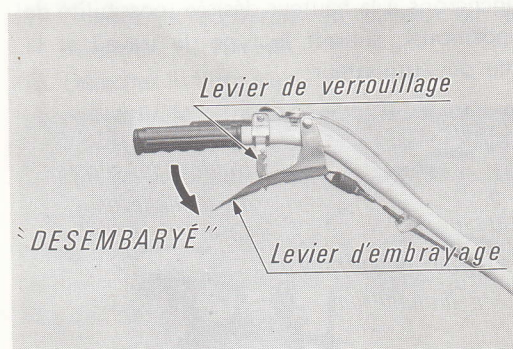
6-2 Démarrage

Positionner la manette des gaz dans la position "Rapide" ou "Lente" suivant les conditions de travail.



6-3 Arrêt

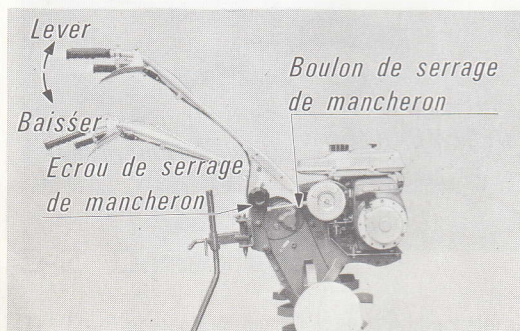
Tirer le levier de verrouillage et le levier d'embrayage est automatiquement déclenché, arrêtant le motoculteur.



7 VERIFIER ET ENTRETENIR LE MOTOCULTEUR CORRECTEMENT.

7-1 Mancherons et Reglage vertical

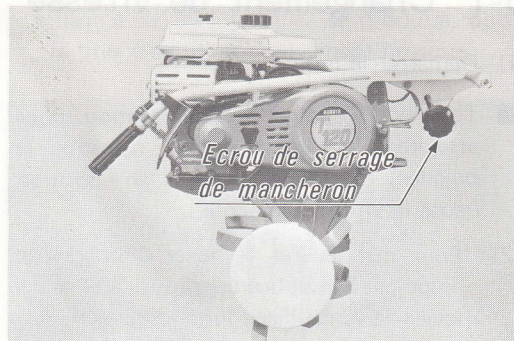
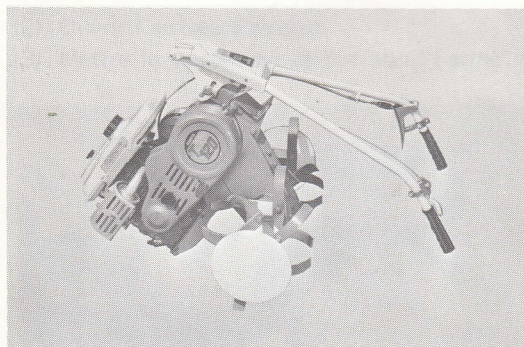
En desserrant la poignée, positionner les mancherons à la hauteur désirée (possibilité de 3 positions), suivant le type de travail et la taille de l'utilisateur.



7-2 Pliage des mancherons

Pendant le transport du motoculteur dans le coffre d'un véhicule automobile, replier ou démonter les mancherons. Ils peuvent être repliés en desserrant la poignée complètement, retirant le boulon et repliant les mancherons. (photo 1)

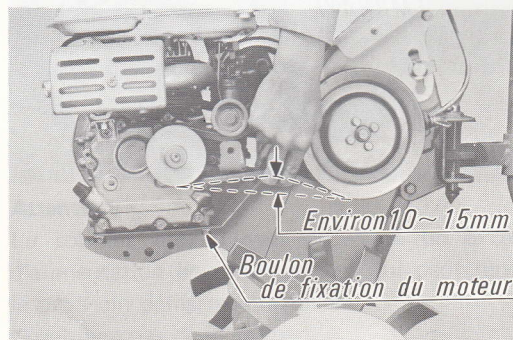
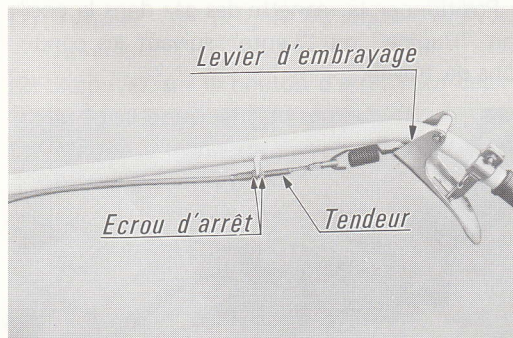
Ils peuvent être démontés en retirant le boulon et l'écrou (photo 2)



7-3 Reglage de l'embrayage

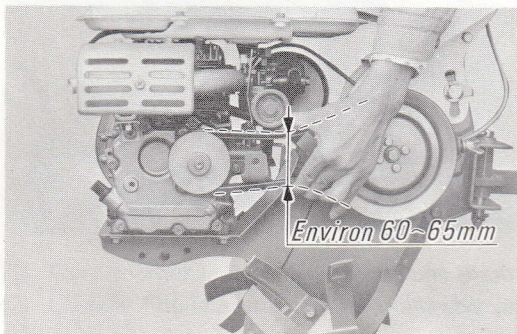
(1) Tension de la courroie

Si la courroie de transmission a tendance à glisser, la retendre en allongeant le tendeur. En raccourcissant le tendeur la tension de la courroie diminue. Après avoir réglé le tendeur resserrer son écrou. Lorsque l'on appuie légèrement (1,5 kg de pression env.) sur le centre de la courroie, le jeu doit être de 10 à 15 mm, l'embrayage étant en action.



- (2) Positionnement du moteur (avant/arrière)
Lorsque la courroie ne peut pas être retendue suivant la méthode indiquée ci-dessus, ou lorsque l'on change la courroie pour en mettre une neuve, desserrer les quatre boulons de montage du moteur.

Puis en faisant glisser le moteur faire en sorte que la distance indiquée par la flèche sur la figure soit de 60 à 65 mm.



Attention:

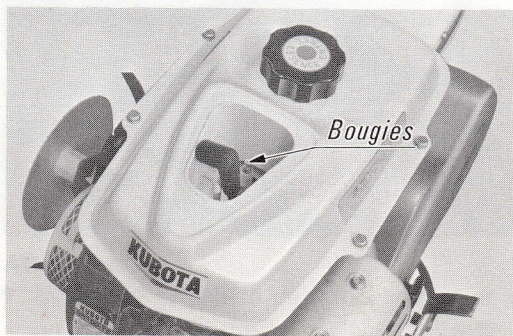
- Toujours arrêter le moteur avant de réajuster et/ou régler la courroie. Faites attention de remplacer le couvre-courroie ensuite.
- Après avoir reposé le moteur verticalement, toujours vérifier que l'embrayage est complètement désengagé.

7-4 Vérification des bougies

La distance entre bougies doit être de 0,7 mm.

Attention:

Utiliser la clé à bougie qui accompagne le motoculteur pour enlever les bougies. Pour les remettre en place, les reviser tout d'abord à la main avant de les serrer avec la clé à bougie afin de ne pas abîmer le pas de vis.



7-5 Vérifier le serrage des boulons et écrous

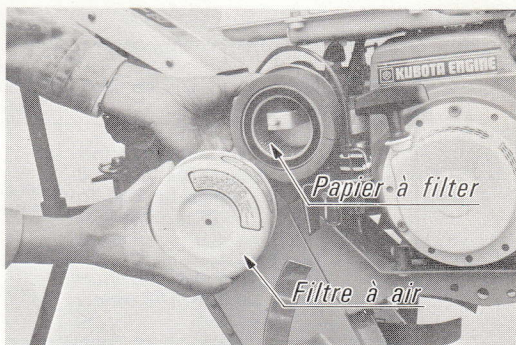
Vérifier si les boulons et écrous sont bien serrés, éventuellement les resserrer.

7-6 Nettoyage du filtre à air

- (1) Enlevez le couvercle du filtre à air en desserrant l'écrou ailé.
- (2) Détachez le filtre à air.
- (3) Nettoyez le filtre à air en le tapotant avec l'éponge. Dépoussiérez le papier à filtrer, soit en le tapotant, soit au moyen de l'air comprimé.

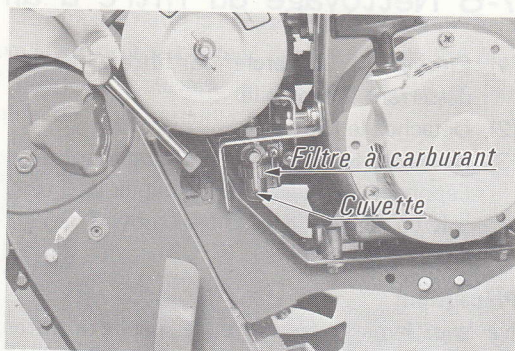
Précaution:

Ne lavez jamais l'éponge et le papier à filtrer avec de l'eau ou de l'huile.



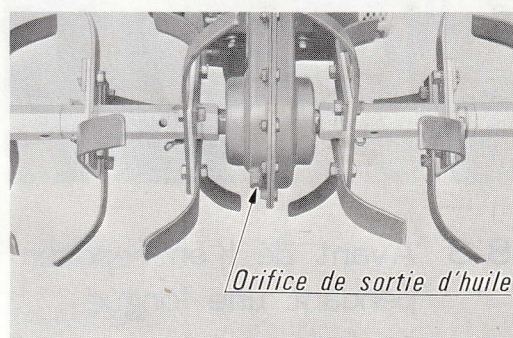
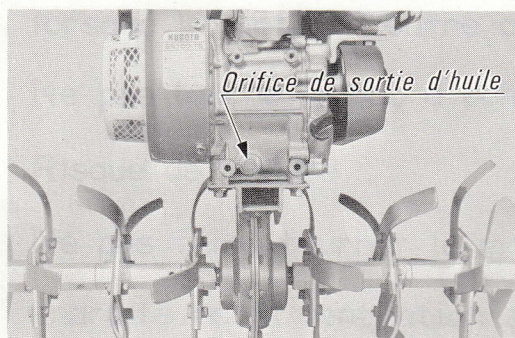
7-7 Nettoyage de la cuvette du filtre à carburant

Nettoyez une fois par mois la cuvette ainsi que l'élément filtrant avec de l'essence. Le filtre bouché de porter des anomalies à la machine.



8 ENTRETIEN

8-1 Conseils pour une utilisation prolongée et en toute sécurité



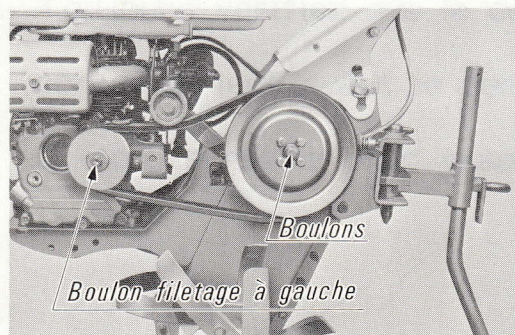
- (1) Faire tourner le moteur pendant une dizaine d'heures, en évitant de "tirer" sur le moteur.
- (2) Changer l'huile aussitôt, il est préférable de faire la vidange d'huile juste après.

Organes	Première vidange	Seconde vidange	Troisième vidange et suivantes	Type d'huile	Quantité
Carter de l'arbre de transmission	10 heures	25 heures	Toutes les 50 heures	Kubota engine oil S ou MS, MS engine oil ou équivalente #30 (été), #20 (hiver).	0,4 litre
Boîte de transmission	20 heures	Au commencement de chaque saison		Huile pour boîte de vitesse SAE #80 ou 90.	1,0 litres

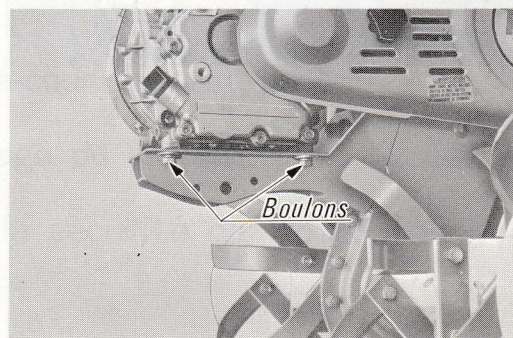
8-2 Resserage des boulons

Au début de chaque saison il est nécessaire de resserrer les boulons suivants:

- (1) Les boulons de la transmission et des poulies du moteur



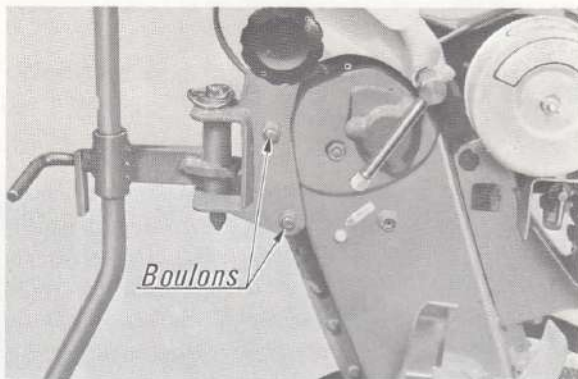
- (2) Les boulons de l'avant du châssis



Attention:

- Noter que le boulon de la poulie moteur a un filetage à gauche.
Boulon filetage à gauche.

- (3) Les boulons de l'arrière du châssis



8-3 Avant de l'entreposer pendant une longue période

- (1) Laver la carrosserie à l'eau, la sécher, puis lubrifier les câbles et parties mobiles.
- (2) Vidanger le réservoir d'essence déssérer l'écrou de vidange sous le carburateur et le vidanger également.
- (3) Tirer le lanceur lentement jusqu'à cequ'il devienne dur à tirer.



9 PRECAUTIONS

1. Ne pas faire le plein de carburant ou d'huile lorsque le moteur tourne ou lorsqu'il est chaud.
2. Ne pas touche le pot d'échappement
Risque de brûlure
3. Ne pas faire tourner le moteur dans des endroits où la ventilation est mauvaise.
4. Toujours arrêter le moteur avant de régler chaque partie, de changer une roue, de fixer ou détacher un appareillage (ex. charrue).
5. Sur terrain en pente, rester en vitesse lente, pour cela changer de vitesse.
6. Pour parquer le motoculteur sur terrain en pente, caler les roues avec une pierre ou une calle.
7. Toujours vérifiez que le couvre-courroie est posé correctement avant le démarrage du moteur.
Si non, le réglez pour assurer la sécurité de l'opérateur.